

Germany-Coburg: Passenger information system
OJ S 191/2022 04/10/2022
Contract notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: SÜC Bus und Aquaria GmbH
Postal address: Bamberger Straße 2 - 6
Town: Coburg
NUTS code: DE243 Coburg, Kreisfreie Stadt
Postal code: 96450
Country: Germany
E-mail: Beschaffungsstelle@coburg.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.suec.de/de/Busse/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://xvergabe.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1835fd1b008-83435c4a13394d6
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.xvergabe.de>
Additional information can be obtained from another address:
Official name: Stadt Coburg - Personal- und Organisationsamt - Zentrale Beschaffungsstelle
Postal address: Steingasse 18
Town: Coburg
NUTS code: DE243 Coburg, Kreisfreie Stadt
Postal code: 96450
Country: Germany
E-mail: Beschaffungsstelle@coburg.de
Telephone: +49 9561893155
Fax: +49 95618963155
Internet address(es):
Main address: <https://www.coburg.de/Subportale/zentrale-beschaffungsstelle.aspx>

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

ZV - SÜC Bus und Aquaria GmbH - Ersatz des rechnergestützten Betriebsleitsystems (ITCS) und Dynamischen Fahrgastinformationssystems (DFI)

II.1.2. Main CPV code

48813000 Passenger information system

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Austausch des Intermodal Transport Control Systems, des Elektronischen Fahrgeldmanagements, von 46 Bordrechnersystemen und des Dynamischen Fahrgastinformationssystems

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Erneuerung des ITCS, einschließlich RBL, EFM und BR
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

48813000 Passenger information system

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE243 Coburg, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: 96450 Coburg

II.2.4. Description of the procurement

Austausch des Intermodal Transport Control Systems, des Elektronischen Fahrgeldmanagements, von 46 Bordrechnersystemen

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Projektdurchführung / Weighting: 6,00

Quality criterion - Name: Bedienung des Hintergrundsystems / Weighting: 14,00

Quality criterion - Name: spätere Systemerweiterung / Weighting: 6,00

Quality criterion - Name: Bemusterung der Geräte / Weighting: 14,00

Price - Weighting: 60,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 16/01/2023 End: 30/06/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Zentrale Beschaffungsstelle der Stadt Coburg führt das Vergabeverfahren im Auftrag des folgenden Auftraggebers:

SÜC Bus und Aquaria GmbH
Bamberger Straße 2 - 6
96450 Coburg

II.2. Description

II.2.1. Title

Erneuerung des DFI
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

48813000 Passenger information system

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE243 Coburg, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: 96450 Coburg

II.2.4. Description of the procurement

Austausch des Dynamischen Fahrgastinformationssystem

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Projektdurchführung / Weighting: 3,00

Quality criterion - Name: Bedienung des Hintergrundsystems / Weighting: 10,00

Quality criterion - Name: Bemusterung der Geräte / Weighting: 4,00

Price - Weighting: 83,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 16/01/2023 End: 30/06/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Zentrale Beschaffungsstelle der Stadt Coburg führt das Vergabeverfahren im Auftrag des folgenden Auftraggebers:

SÜC Bus und Aquaria GmbH
Bamberger Straße 2 - 6

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien: (URL) <https://xvergabe.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-1835fd1b008-83435c4a13394d6>

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien: (URL) <https://xvergabe.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-1835fd1b008-83435c4a13394d6>

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien: (URL) <https://xvergabe.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-1835fd1b008-83435c4a13394d6>

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien: (URL) <https://xvergabe.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-1835fd1b008-83435c4a13394d6>

III.1.6. Deposits and guarantees required

siehe Vergabeunterlagen

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

siehe Vergabeunterlagen

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Alle Mitglieder der Bietergemeinschaften müssen gesamtschuldnerisch für die Erfüllung des Vertrages haften.

Die Haftung muss auch über die Auflösung der Arbeitsgemeinschaft hinaus bestehen.

Ein Mitglied der Bietergemeinschaft muss gegenüber dem Auftraggeber benannt werden, das die Bietergemeinschaft rechtsverbindlich vertritt.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/11/2022 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/12/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 02/11/2022 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Promenade 27 (Schloss)

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telephone: +89 98153-1277

Fax: +89 98153-1837

Internet address: <http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkung (GWB) ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftrag eben nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

-mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB.

§ 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Gemäß § 134 Abs. 1 GWB haben öffentliche Auftraggeber die Bieter/Bewerber, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die Betroffenen Bieter ergangen ist.

Gemäß § 134 Abs. 2 GWB darf ein Vertrag erst 10 Kalendertagen nach Absendung (per Telefax, E-Mail oder elektronisch über das E-Vergabe-Portal) der Information nach § 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter/Bewerber kommt es nicht an.

Gemäß § 135 Abs. 2 Satz 1 GWB kann die Unwirksamkeit nach § 135 Abs. 1 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der Betroffenen Bieter/Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Promenade 27 (Schloss)

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telephone: +89 98153-1277

Fax: +89 98153-1837

Internet address: <http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/09/2022